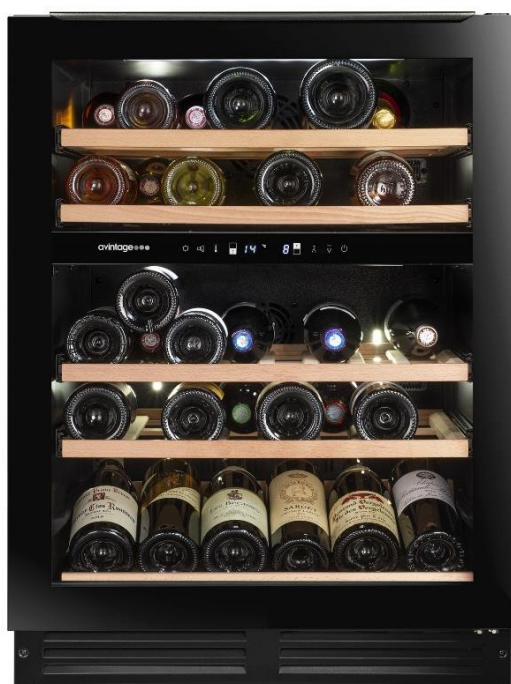




Отдельностоящий и встраиваемый под столешницу шкаф

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ AVU51D82



Перед началом эксплуатации ознакомьтесь с правилами безопасности и эксплуатации, приведенными в данном руководстве.

Прежде всего, мы хотели бы поблагодарить вас за доверие к бренду **AVINTAGE**, купив этот аппарат, и надеемся, что он полностью оправдает ваши ожидания.

Благодаря широкому диапазону настроек этот аппарат позволяет как хранить бутылки в камере (при комнатной температуре), так и доводить их до температуры подачи (в зависимости от бутылок).

1. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте данное руководство пользователя. Храните его в безопасном месте для дальнейшего использования. Чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током или получения травм при использовании винного погреба, соблюдайте приведенные в нем меры предосторожности.

Как правило, обслуживанием вашего прибора должен заниматься квалифицированный специалист.

Для обеспечения вашей безопасности и правильного использования прибора, перед установкой и первым использованием прибора внимательно прочтите данную инструкцию, включая содержащиеся в ней предупреждения и полезные советы. Чтобы избежать ненужных повреждений прибора и/или травм, важно, чтобы все, кто пользуется этим прибором, были полностью ознакомлены с его работой и правилами безопасности. Сохраните эти инструкции для дальнейшего использования и не забывайте хранить их рядом с прибором, чтобы их можно было передать вместе с прибором в случае его продажи или переезда. Это обеспечит оптимальную работу прибора.

Во избежание риска получения травмы сохраняйте эти инструкции. Производитель не несет ответственности за неправильное обращение с прибором.

Данный прибор предназначен только для домашнего использования и предназначен для хранения специальных напитков при более высокой температуре, чем температура в отделении для свежих продуктов. Ни при каких обстоятельствах этот прибор не предназначен для сохранения свежести продуктов.

Убедитесь, что ваша электропроводка (напряжение) соответствует указанному на фирменной табличке: прибор должен быть подключен к заземленной розетке. Неправильный ремонт или подключение могут привести к угрозе безопасности. При малейших сомнениях поручите проверку электропроводки специалисту.

Для вашей защиты этот прибор должен быть правильно подключен к заземленной розетке. Не разрезайте и не удаляйте провод заземления из прилагаемого кабеля питания.

В целях безопасности не используйте удлинитель.

Если ваш прибор поврежден (например, в результате сильного удара) или пострадал (от удара молнии, наводнения, пожара), его использование может быть небезопасным. Отключите прибор от сети и отдайте его на проверку уполномоченному профессиональному ремонтнику.

Во избежание опасности не заменяйте поврежденный сетевой кабель самостоятельно. Обратитесь к продавцу, в авторизованный сервисный центр или к профессиональному ремонтнику.

Прибор должен быть расположен так, чтобы сетевая вилка была доступна. Не перемещайте прибор, если он заполнен: это может привести к деформации корпуса и ремонту. Электрические компоненты не должны находиться в непосредственном доступе.

- ✓ Не подпускайте детей к прибору.
- ✓ Не используйте прибор на открытом воздухе.

Если жидкость случайно пролилась (разбитая бутылка и т.д.) на электрические компоненты (двигатель и т.д.), немедленно отключите прибор от сети.

Во избежание пожара, поражения электрическим током или травм не погружайте кабель питания, вилку или сам прибор в воду или любую другую жидкость. Не беритесь за прибор мокрыми руками.

Держите прибор вдали от источников тепла и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей.

Не позволяйте кабелю питания свисать со стола или соприкасаться с острыми углами или горячими поверхностями.

Не тяните за кабель питания; возьмитесь за вилку, чтобы вынуть вилку из розетки.

Убедитесь, что место, где расположено устройство, способно выдержать его вес в загруженном состоянии (бутылка объемом 75 л весит около 1,3 кг). Винный шкаф должен располагаться на ровной поверхности. Если вам необходимо поставить его на ковер, подложите под него подставку.

Чтобы не повредить уплотнитель дверцы, убедитесь, что дверца полностью открыта, когда вы хотите вытащить стеллаж.

Безопасность детей и других уязвимых лиц

- Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями при условии, что они находятся под присмотром или были проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают связанные с ним опасности.
- Чистка и обслуживание пользователем не должны выполняться детьми, если они не старше 8 лет и не находятся под присмотром.
- Храните все упаковки в недоступном для детей месте, так как существует риск удушья.
- Опасность попадания детей в ловушку: случаи попадания детей в ловушку или удушья в приборе не ушли в прошлое. Однако выброшенные или брошенные приборы остаются опасными, даже если их "просто оставили в гараже на несколько дней".
- Если вы решили избавиться от прибора, выньте вилку из розетки, перережьте кабель питания (как можно ближе к прибору) и снимите дверцу, чтобы дети не могли играть с ним, получить удар током или оказаться в ловушке внутри.
- Если прибор с магнитным уплотнением дверцы заменяется другим прибором с защелкой на дверце или уплотнением, убедитесь, что защелка вышла из строя, прежде чем выбрасывать старый прибор. Это предотвратит превращение прибора в ловушку для детей.
- Храните прибор и его шнур в недоступном для детей младше 8 лет месте.
- Перед утилизацией винного погреба обязательно снимите дверцу.

Также оставьте полки, которые находились внутри прибора, чтобы дети не могли забраться внутрь.

- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.
- Примечание: Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут загружать и разгружать прибор.

Общая безопасность

ОСТОРОЖНО - Этот прибор предназначен для эксплуатации в домашних условиях или для аналогичного использования, например:

- ✓ Кухонные зоны, предназначенные для персонала в магазинах, мастерских и других профессиональных помещениях,
- ✓ Вторичное жилье и помещения, используемые постояльцами гостиниц, мотелей и других жилых помещений,
- ✓ Такие помещения, как гостиничные номера,
- ✓ Рестораны и аналогичные заведения, за исключением предприятий розничной торговли.

ВНИМАНИЕ - Во избежание опасности, связанной с неустойчивостью прибора, необходимо закрепить и смонтировать его в соответствии с инструкциями по установке.

ВНИМАНИЕ - Никогда не храните легковоспламеняющиеся вещества, такие как аэрозоли, в этом приборе, так как они могут вылиться в него.

ВНИМАНИЕ - Если шнур питания поврежден, он должен быть немедленно заменен производителем или квалифицированным дилером, чтобы избежать риска поражения электрическим током.

ВНИМАНИЕ - Держите вентиляционные отверстия открытыми и проверяйте, чтобы воздух мог циркулировать через них, особенно это касается приборов, предназначенных для встраивания.

ВНИМАНИЕ - Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.

ОСТОРОЖНО - Не повреждайте холодильный контур.

ВНИМАНИЕ - Не используйте электроприборы внутри отделения, если они не одобрены производителем.

ОСТОРОЖНО - Газ хладагента и изоляционный газ являются легковоспламеняющимися. При утилизации прибора обращайтесь в авторизованные центры по переработке или утилизации отходов. Не подвергайте прибор воздействию пламени.

ОСТОРОЖНО - В данном приборе используется хладагент R600a. Во избежание пожара или взрыва нельзя размещать в подвале или рядом с ним легковоспламеняющиеся и взрывоопасные продукты.

Хладагент жидкий

В холодильном контуре прибора используется изобутановый хладагент (R600a). Это легковоспламеняющийся природный газ, поэтому он опасен для окружающей среды. Во время транспортировки и установки прибора убедитесь, что ни один из компонентов холодильного контура не поврежден. Хладагент (R600a) является легковоспламеняющейся жидкостью.

Внимание: опасность возгорания

Если холодильный контур поврежден:

- ✓ Избегайте открытого пламени и любых источников огня.
- ✓ Проветривайте помещение, в котором находится прибор.

Опасно вносить какие-либо изменения в состав данного прибора. Любое повреждение шнура может привести к короткому замыканию и/или поражению электрическим током.

Электробезопасность

- Мы не несем ответственности за любые инциденты, вызванные неправильным электромонтажом.
- Шнур питания не должен быть удлиннен. Не используйте удлиннители, адаптеры или несколько розеток.
- Убедитесь, что розетка не повреждена. Поврежденная розетка может привести к перегреву и взрыву прибора.
- Убедитесь, что вы можете получить доступ к розетке прибора.
- Никогда не тяните за главный кабель.
- Никогда не отсоединяйте заземление.
- Если розетка не закреплена, не подключайте шнур. Существует опасность поражения электрическим током или пожара.
- Никогда не используйте прибор без установленной крышки внутреннего освещения.
- Этот прибор работает от однофазного тока 220~240 В/50 Гц.
- Если кабель питания поврежден, не заменяйте его, а обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
- Розетка должна быть легкодоступной, но недоступной для детей. Если вы не уверены в этом, обратитесь к специалисту по установке.

Ежедневное использование

- Этот прибор предназначен исключительно для подогрева бутылок с вином.
- Никогда не храните внутри прибора легковоспламеняющиеся вещества или жидкости, так как существует опасность взрыва.
- Не включайте другие электроприборы внутри прибора (миксеры, электрические турбины для льда и т.д.).
- Вынимая вилку из розетки, всегда держите ее в руках и не тяните за шнур.
- Не ставьте горячие предметы рядом с пластиковыми компонентами прибора.
- Необходимо строго соблюдать рекомендации производителя по хранению прибора. См. соответствующие инструкции.
- Во избежание риска возгорания прибор следует держать вдали от свечей, ламп и других источников открытого огня.
- Прибор предназначен для хранения напитков для обычного бытового использования, как описано в данном руководстве пользователя.
- Прибор тяжелый. Будьте осторожны при его перемещении. Если прибор оснащен колесиками, помните, что они предназначены только для облегчения небольших перемещений. Не перемещайте его на большие расстояния.
- Никогда не используйте прибор или его части для опоры.
- Во избежание падения предметов и повреждения прибора не перегружайте его отсеки.

Осторожно: чистка и обслуживание

- Перед проведением любого обслуживания выньте вилку из розетки и выключите питание.
- Не чистите прибор с помощью металлических предметов, паровой системы, летучих масел, органических растворителей или абразивных компонентов.
- Не чистите никакие части прибора легковоспламеняющимися средствами. Пары могут стать причиной пожара или взрыва.
- Не используйте острые или заостренные предметы для удаления льда. Используйте пластиковый скребок.

Важная информация об установке

- Данный прибор предназначен только для хранения вина.
- Этот холодильный прибор не подходит для замораживания продуктов.
- Мы рекомендуем установить винный шкаф на 12°C .
- Наиболее эффективное использование энергии для холодильных приборов - это использование полок в заводском режиме.
- Избегайте установки прибора в сырых помещениях.
- Держите прибор вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла (печь, обогреватель, радиатор и т. д.). Прямое воздействие солнечных лучей может повлиять на акриловое покрытие, а источники тепла могут увеличить потребление электроэнергии. Чрезвычайно низкая или высокая температура окружающей среды также может привести к ухудшению работы прибора.
- Подключайте винный шкаф только к правильно заземленной розетке. Ни в коем случае не уменьшайте и не удаляйте третий заземляющий штырь из шнура питания. По всем вопросам, касающимся

питания и/или заземления следует обращаться к сертифицированному электрику или в авторизованный сервисный центр.

- Чтобы обеспечить правильное электрическое подключение, внимательно следуйте инструкциям, приведенным в данном руководстве.
- Распакуйте прибор и проверьте его на наличие визуальных повреждений. Не подключайте прибор, если он поврежден. Сообщите о повреждении в торговую точку, где вы его приобрели. В этом случае сохраните упаковку.
- Перед подключением прибора к электросети рекомендуется подождать не менее 24 часов, чтобы компрессор хорошо наполнился маслом.
- Хорошая циркуляция воздуха необходима для предотвращения риска перегрева. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, следуйте инструкциям по установке.
- Как можно скорее убедитесь, что прибор не касается стены и/или не соприкасается с горячими частями (компрессор, конденсатор), чтобы избежать риска возгорания. Всегда тщательно следуйте инструкциям по установке.
- Прибор не должен располагаться рядом с радиаторами или варочными поверхностями.
- После установки прибора убедитесь, что розетки доступны.
- При установке прибора следите за тем, чтобы не пережать и не повредить шнур питания.

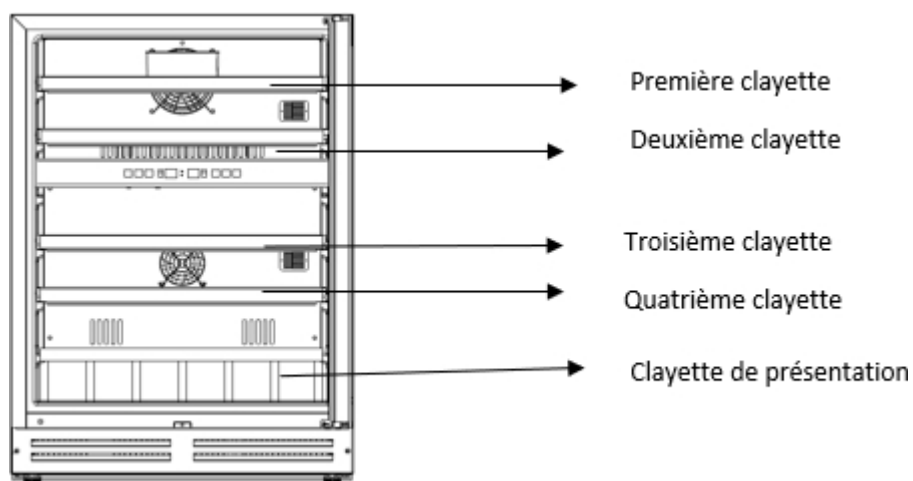
Экономия энергии

Чтобы ограничить потребление электроэнергии вашим прибором:

- ✓ Установите его в а месте подходящее место (см. главу "Инструкции по установке").
- ✓ Держите двери открытыми как можно меньше.
- ✓ Убедитесь, что работа оптимальная работа сайта ваш прибора по адресу

периодически очищать конденсатор (см. раздел "Чистка и обслуживание").

- ✓ Периодически проверяйте уплотнения дверцы и убедитесь, что они всегда закрываются должным образом. Если это не так, обратитесь в сервисную службу.
- ✓ Рекомендации по расположению : Рекомендуется следующее расположение оборудования (полок и т.д.), чтобы обеспечить максимально рациональное использование энергии холодильным прибором.



- ✓ Прибор оснащен электронным термостатом, который позволяет устанавливать температуру в диапазоне от 5 до 20 градусов.

Для хранения вина рекомендуется установить температуру 12 градусов.

Эту температуру можно регулировать в зависимости от типа хранимого вина.

Установка температуры выше 12 градусов снижает энергопотребление прибора.

Установка температуры ниже 12 градусов приведет к увеличению энергопотребления. Некоторые модели позволяют устанавливать разные температурные режимы в одном погребе. Прибор гарантирует поддержание заданной температуры, пока он работает и используется в нормальных условиях.

нормальные условия эксплуатации.

На температуру внутри прибора может влиять множество факторов: температура окружающей среды, воздействие солнечного света, количество открываний дверцы, количество хранящихся бутылок и т. д. Незначительные изменения температуры являются абсолютно нормальными.

Устранение неисправностей

- Любая операция электрическая должна быть выполняться по адресу квалифицированным и компетентным специалистом.
- Данный прибор должен обслуживаться в авторизованном ремонтном центре, при этом должны использоваться только оригинальные детали.

Этот прибор предназначен только для домашнего использования. Производитель не несет ответственности за любое другое использование.



R600a

Указания по безопасности

Осторожно - Не закрывайте вентиляционные решетки прибора; следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия всегда были свободны.

Осторожно - Не храните в этом приборе взрывоопасные вещества, например, аэрозольные баллоны с легковоспламеняющимися пропеллентами.

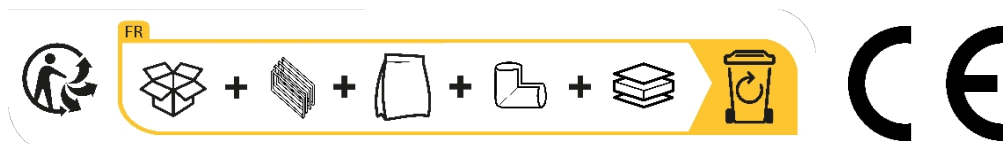
Осторожно - не повредите холодильный контур прибора.

Осторожно - Холодильные агрегаты, работающие на изобутане (R600a), не должны находиться в местах, где есть источники воспламенения (например, негерметичные электрические контакты или места, где хладагент может собраться в случае утечки).

Тип хладагента указан на заводской табличке шкафа.

Внимание - Не используйте электроприборы в отсеках прибора, если они не рекомендованы производителем.

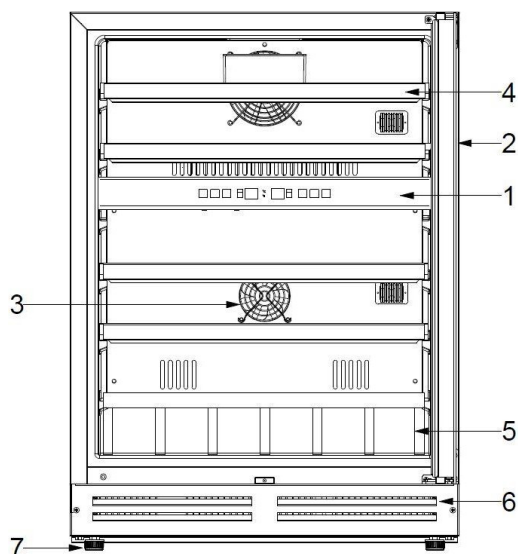
Данный прибор соответствует всем действующим европейским директивам и любым изменениям к ним.



Основание EPREL

Чтобы узнать больше о вашем продукте, обратитесь к онлайн-базе данных EPREL. Как определено в Делегированном постановлении Комиссии (ЕС) 2019/2016, вся информация, относящаяся к данному холодильному прибору, доступна в базе данных EPREL (Европейская база данных продуктов для энергетической маркировки). Эта база данных позволяет вам ознакомиться с информацией и технической документацией по вашему холодильному прибору. Вы можете получить доступ к базе данных EPREL, отсканировав QR-код на энергетической этикетке вашего прибора или зайдя непосредственно на сайт www.es.euroa.eu и введя модель вашего холодильного прибора.

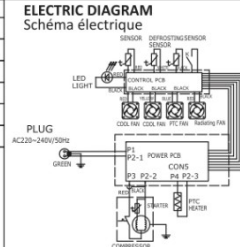
2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



- 1) Панель управления
- 2) Стеклопанель
- 3) Крышка вентилятора
- 4) Полка
- 5) Полка для дисплея
- 6) Цоколь
- 7) Ножки

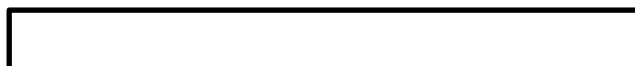
3. ТАБЛИЧКА

Ниже приведен пример заводской таблички:

avintage ●●●		Agent isolant	Cyclopentane	ELECTRIC DIAGRAM Schéma électrique 
Référence	AVU51D82	Voltage	220-240V AC	
Service Ref	AVU51D82/1	Fréquence	50 Hz	
S/N	SN 24	Ampérage	1.2 A	
Modèle usine	VK132GD	Puissance maximum	80W	
Classe climatique	SN/N/ST	Puissance de la lampe	Max 25W	
Volume Total Net	132 L	Classe de protection contre les chocs électriques	II	
Consommation d'énergie annuelle	103 kWh/an		FRIO Entreprise / Climadiff 143 Bld Pierre Lefaucheux 72230 ARNAGE (France)	
Consommation jour d'énergie à 16°C	0,132 kWh/24h			
Consommation jour d'énergie à 32°C	0,432 kWh/24h			
Gaz réfrigérant / Quantité	R600A/35g	Made in PRC		

Заводская табличка, приклеенная на внутренней или задней стороне прибора (в зависимости от модели), содержит всю информацию, относящуюся к вашему прибору.

Перед установкой прибора рекомендуется записать серийный номер на этой табличке, чтобы впоследствии при необходимости (техническое вмешательство, запрос на помощь и т.д.) вы могли обратиться к ней.



После установки и зарядки устройства доступ к нему усложняется.

ВНИМАНИЕ: без этой информации помощь невозможна.

4. ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

Перед использованием винного шкафа

- Снимите внешнюю и внутреннюю упаковку.
- Перед использованием оставьте прибор в вертикальном положении примерно на 24 часа. Это уменьшит вероятность сбоя в работе системы охлаждения во время транспортировки.
- Протрите внутреннюю поверхность мягкой тканью и теплой водой.
- При установке прибора выбирайте авторизованное место.
- Для перемещения и установки погреба рекомендуется привлекать не менее 2 человек. Следите за тем, чтобы не перетянуть прибор, так как это может привести к травме спины.
- Установите винный шкаф в достаточно прочном месте, чтобы выдержать его вес при полной загрузке. Чтобы выровнять его, отрегулируйте высоту регулируемых ножек под прибором.
- Необходимо обеспечить достаточную вентиляцию; не перекрывайте вентиляционные отверстия.
- Прибор не предназначен для размещения в гараже, подвале или других подобных помещениях.
- Прибор предназначен только для использования в помещении.
- Этот прибор предназначен для установки отдельно стоящего или скрытого монтажа.
- Подключите винный шкаф к одной розетке и убедитесь, что он установлен идеально ровно и горизонтально (рекомендуется использовать спиртовой уровень). Это предотвратит любое движение из-за неустойчивости, которое создает шум и вибрацию, и обеспечит полную герметичность дверцы.
- Этот прибор предназначен только для хранения вина.

- В приборе используется легковоспламеняющийся газ, поэтому не повредите охлаждающий шланг при транспортировке.

Внимание

- Храните закрытые бутылки.
- Не перегружайте прибор.
- Не открывайте дверцу больше, чем необходимо.
- Не закрывайте стеллажи алюминиевой фольгой или любым другим материалом, который может препятствовать нормальной циркуляции воздуха.
- Если винный шкаф остается пустым в течение длительного времени, рекомендуется отключить прибор от сети и после тщательной очистки оставить дверцу приоткрытой, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха и предотвратить образование плесени и запахов.

ВНИМАНИЕ: пожалуйста, держите прибор вдали от любых веществ, которые могут вызвать пожар.

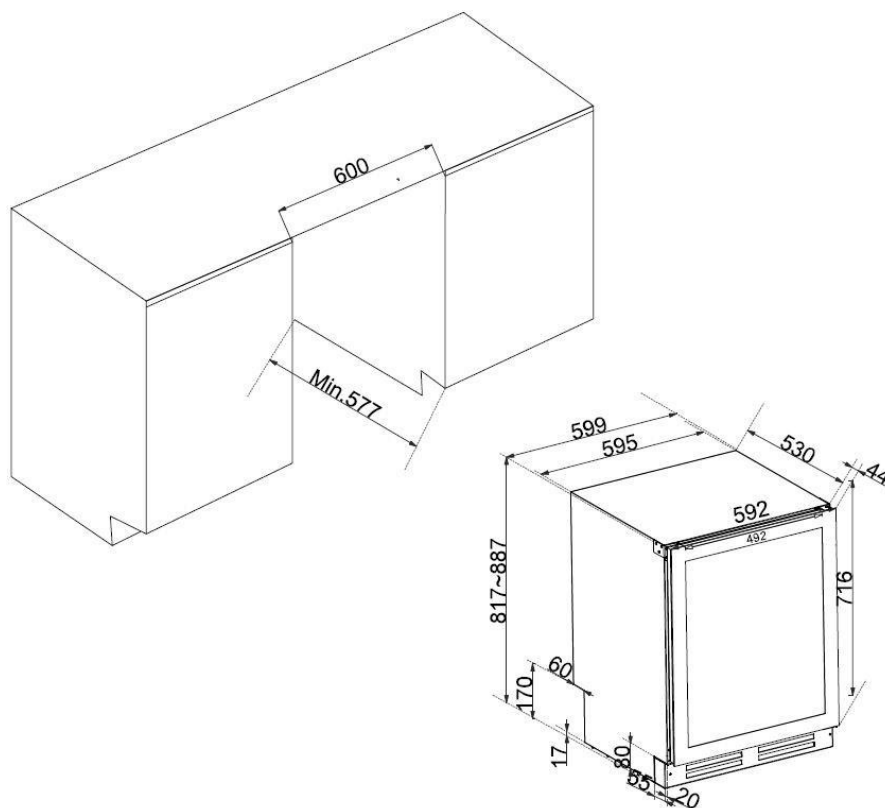
Диапазоны температуры окружающей среды

Данный прибор предназначен для использования в помещениях с определенной температурой окружающей среды. Климатический класс указан на заводской табличке.

КЛАСС	СИМВОЛ	ДИАПАЗОН ТЕМПЕРАТУРЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ (°C)
Расширенная температура	SN	От +10 до +32
Температура	N	От +16 до +32
Субтропический	ST	От +16 до +38
Тропический	T	От +16 до +43

Этот холодильный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от 10°C до 38°C.

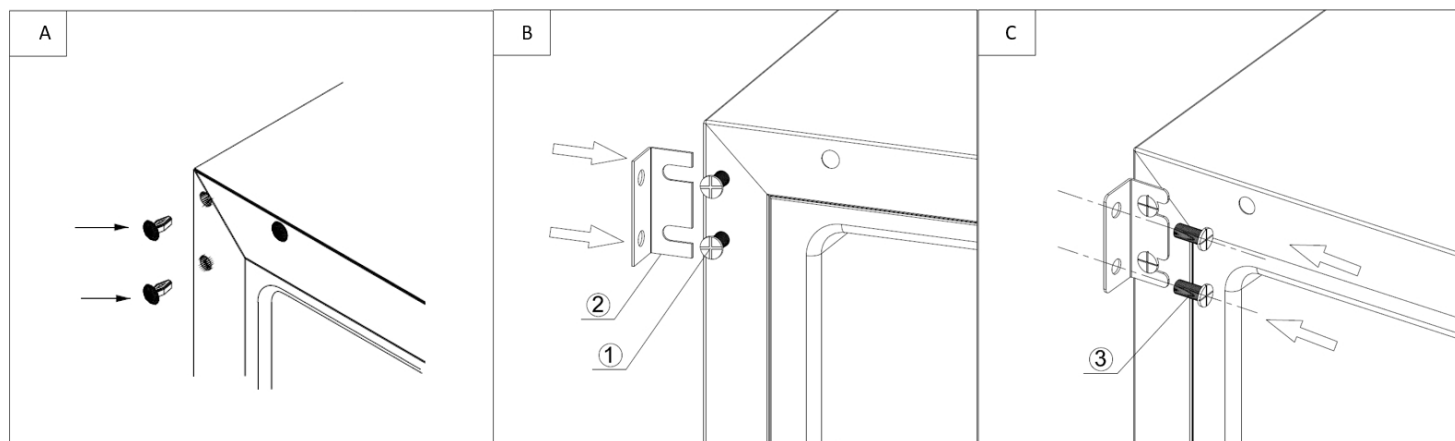
Схемы установки



Крепление изделия к шкафу

ВНИМАНИЕ: Если прибор пуст, он может опрокинуться при открывании дверцы.

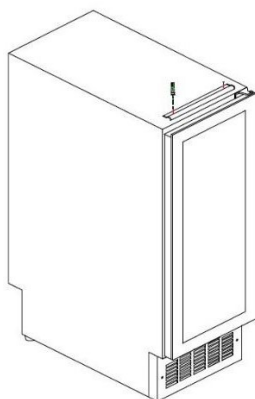
Чтобы обеспечить устойчивость прибора, используйте крепления, как показано на рисунке ниже.



1. Снимите заглушки, как показано на рисунке А.
2. С помощью винтов (1) установите крепежную пластину (2), как показано на изображении В. Не затягивайте винты (1), чтобы облегчить регулировку крепежной пластины (2).
3. С помощью винтов (3) прикрепите крепежную пластину к шкафу, как показано на изображении С.
4. Затяните винты (1), чтобы обеспечить надежную фиксацию прибора.

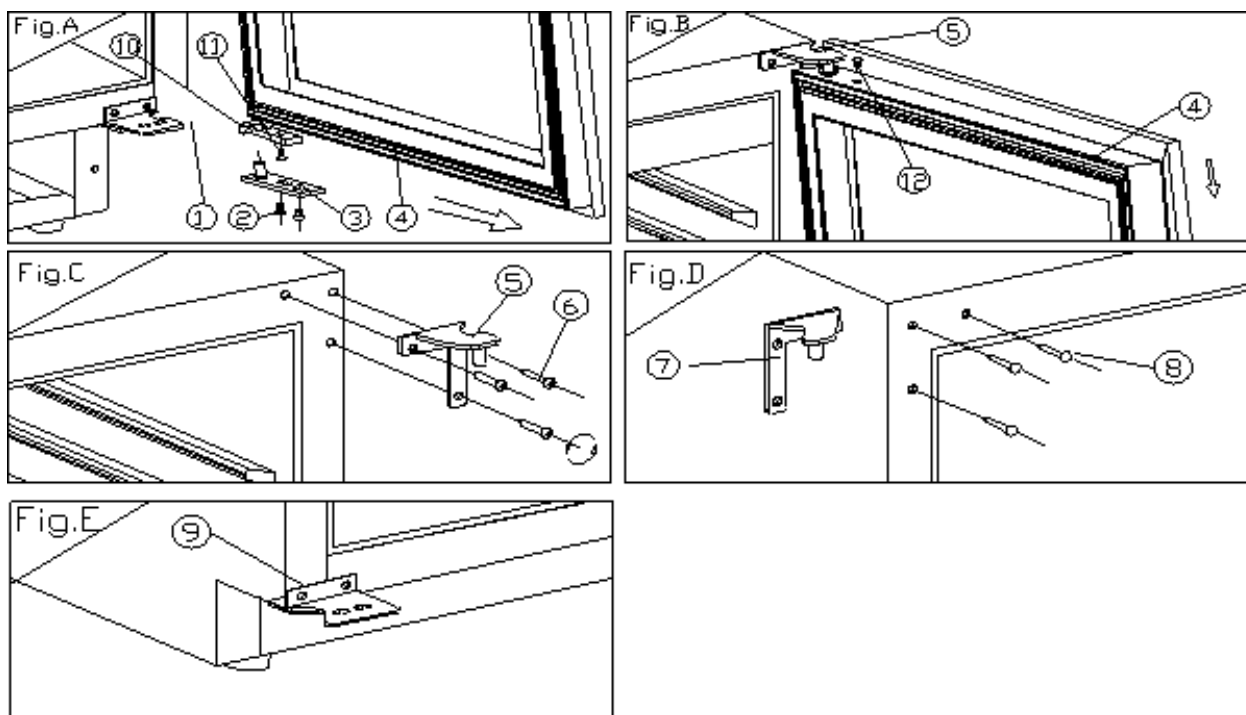
Установка ручки

Ваш прибор оснащен ручкой. Чтобы установить ее, просто прикрутите ее к дверце с помощью прилагаемых винтов, как показано на рисунке ниже.



Реверсивность дверцы

Если вы хотите изменить направление открывания двери, которая изначально открывается слева направо, выполните следующие действия.



- | | | |
|-----------------------------|---------------------------|-------------------------|
| 1. Нижняя петля (правая) | 2. Винты | 3. Штифт двери |
| 4. Дверь | 5. Верхняя петля (справа) | 6. Винты петли |
| 7. Верхняя петля (левая) | 8. Декоративный гвоздь | 9. Нижняя петля (слева) |
| 10. Удерживающее устройство | 11. Винты | 12. Заглушка |

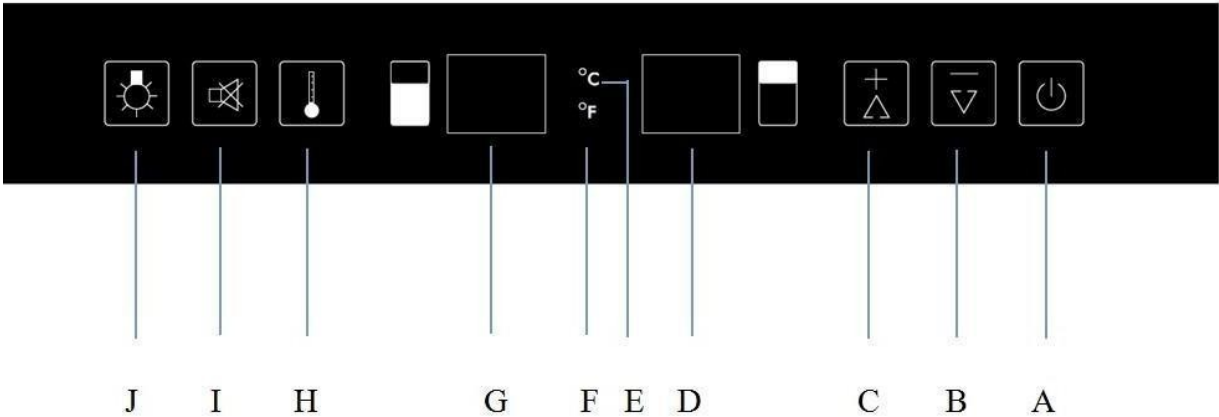
1. Откройте дверь на 90 градусов. Выкрутите два винта (2) из нижнего вала дверцы (3), затем снимите дверцу (4) и вал дверцы (рис. А).
2. Правильно расположите дверь (4) и снимите заглушку (12) с верхней части дверной коробки; выкрутите один из нижних винтов (11) и снимите фиксатор (10). Установите фиксатор на верхнюю часть дверной коробки. Лучше всего использовать запасную заглушку (12), чтобы закрыть отверстие в верхней части рамы (рис. А/В).
3. Выкрутите 3 винта (6) из верхней (правой) петли (5) и снимите ее (рис. С).

- Удалите декоративные гвозди (8) с верхней левой стороны прибора и установите сменную верхнюю петлю (левую) (7) на верхнюю левую сторону с помощью трех винтов (рис. D).
- Используя ту же процедуру, что и выше, установите сменную нижнюю (левую) петлю (9) (рис. E).
- Дверь открывается на 180 градусов. Способ установки дверцы такой же, как и при снятии; правильно выровняйте дверцу и закрепите.
- Забейте отверстие в правой верхней части прибора декоративным гвоздем (8).

5. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Мы рекомендуем устанавливать прибор **в месте, где температура окружающей среды находится в пределах 10-38°C**. Если температура окружающей среды выше или ниже рекомендованной, это может повлиять на работу прибора, и температура в диапазоне 5-12°C/12-20°C может оказаться невозможной. Температура окружающей среды влияет на температуру и влажность внутри погреба. Для оптимальной работы погреба температура окружающей среды должна составлять 23-25°C.

Температурные настройки



A	Кнопка ON/OFF; для включения и выключения прибора. Нажмите один раз, чтобы включить. Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд, чтобы выключить.
B	Уменьшает температуру на 1 градус Цельсия или 1 градус Фаренгейта.
C	Увеличивает температуру на 1 градус по Цельсию или 1 градус по Фаренгейту.
D	Электронный дисплей температуры в верхнем отделении. Через 5 секунд после выполнения настройки на дисплее автоматически отобразится заданная температура.
E	Отображение температуры в градусах Цельсия.
F	Отображение температуры в градусах Фаренгейта.
G	Электронный дисплей температуры в нижнем отделении. Через 5 секунд после выполнения настройки на дисплее автоматически отобразится заданная температура.
H	Кнопка выбора отделения (нижнего или верхнего). После выбора отделения установленная температура будет мигать.
I	Кнопка переключения будильника, нажмите один раз, чтобы выключить будильник. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 5 секунд, чтобы изменить единицы измерения температуры на Цельсий или Фаренгейт.
J	Кнопка управления внутренним освещением; для включения и выключения прибора.

Выбор температуры

В вашем винном погребе есть два отдельных отсека. Температура в верхнем отсеке может быть выбрана в диапазоне от +5 до +12°C, что подходит для шампанского и белых вин. Температура в нижнем отсеке может быть выбрана в диапазоне от +12 до +20°C, что идеально подходит для хранения красных вин.

ВАЖНО: 12°C можно установить одновременно в каждой зоне. Однако для оптимальной работы мы рекомендуем выбирать две температуры с разницей не менее 3°C (например, 5°C в верхней зоне и 8°C в нижней). Максимальная разница температур между двумя зонами составляет 10°C. Всегда устанавливайте самую холодную зону в верхнем отделении, а самую горячую - в нижнем (например, 5°C сверху и 15°C внизу).

- Чтобы выбрать температурную зону, нажмите кнопку (H) один раз, верхняя зона замигает и будет выбрана. Чтобы выбрать нижнюю зону, нажмите (H) еще раз. Настройка может быть выполнена только при мигающем значке температурной зоны.
- Нажимайте кнопки "+" или "-" (C или B), чтобы установить внутреннюю температуру каждой зоны. На каждом экране будут отображаться температуры в градусах, соответствующие отдельным зонам  для верхнего отделения и  для нижнего отделения.
- При первом вводе прибора в эксплуатацию на экранах дисплея будут отображаться установленные на заводе температуры. Нажимайте кнопки "+" или "-" (C или B) в соответствующих отделениях, чтобы выбрать нужную температуру.
- При однократном нажатии кнопки "+" температура увеличится на 1°C или 1°F. (C) один раз, или уменьшится на 1°C/1°F, если вы один раз нажмете кнопку "-" (B).

Если температура окружающей среды составляет 25°C, а в винном холодильнике нет бутылки, то для повышения температуры в винном холодильнике с 5°C до 12°C потребуется примерно 12 минут. При тех же обстоятельствах, чтобы понизить температуру в винном холодильнике с 12°C до 5°C, потребуется около 25 минут. Чем ниже температура, тем меньше времени это займет. Установленная температура верхней зоны должна быть ниже температуры нижней зоны.

Отображение температуры

Отображаемая температура - это заданная температура.

Чтобы в любой момент посмотреть фактическую температуру в каждой зоне, нажмите кнопки B и C на панели управления и удерживайте их в течение 3 секунд. На дисплее на время замигает фактическая температура. Затем, когда вы перестанете нажимать эти две кнопки, на дисплее отобразится заданная температура соответствующего отсека.

ПРИМЕЧАНИЕ: если винный шкаф используется впервые или после длительного перерыва, фактическая температура не сразу будет соответствовать заданной. Вам придется подождать несколько часов, чтобы температура в винном погребе стала равномерной. Чтобы избежать чрезмерного образования конденсата при температуре окружающей среды выше 28°C, не устанавливайте температуру ниже 7°C.

ВАЖНО: после отключения или выключения прибора, а также после отключения электроэнергии необходимо подождать 5 минут, прежде чем включить его снова.

Сигнализация температуры

Ваш прибор оснащен визуальной и звуковой сигнализацией температуры. Если на дисплее панели управления появляются коды ошибок HH и LL, убедитесь, что вы не находитесь в одной из следующих ситуаций:

- Дверца прибора не закрыта должным образом

- Аппарат был включен в течение последних 24 часов, или вы добавили сразу большое количество бутылок. В этом случае для достижения необходимой температуры может потребоваться больше времени. Начальная температура окружающей среды или количество бутылок, установленных в приборе, могут влиять на внутреннюю температуру.

Если нет, выключите прибор, выньте вилку из розетки и обратитесь в службу поддержки клиентов, сообщив им код, который отображался на дисплее.

-

Сигнализация двери

Если дверца неправильно закрыта более 60 секунд, раздается звуковой сигнал и мигают экраны дисплея. Нажмите кнопку I, чтобы выключить звуковой сигнал.

Внутреннее освещение

Нажав на кнопку  (J) в течение 5 секунд, вы можете выбрать один из двух режимов освещения салона:

- Временный режим: свет включается при открытии двери и выключается при ее закрытии. Этот энергосберегающий режим освещения используется по умолчанию.
- Постоянный режим: свет включается и выключается только кратковременным нажатием кнопки J.

6. ОБОРУДОВАНИЕ

Система кондиционирования воздуха

По мнению экспертов, идеальная температура для хранения вина составляет около 12°C, в диапазоне от 10° до 14°C. Не следует путать эту температуру с температурой подачи, которая варьируется в зависимости от особенностей каждого вида вина от 5°C до 20°C.

Прежде всего, важно избегать резких колебаний температуры. Разработанный специалистами для энофилов, этот прибор, в отличие от простого холодильника, учитывает чувствительность великих вин к резким колебаниям температуры, обеспечивая точный контроль **постоянной средней температуры**.

Антивибрационная система

Холодильный компрессор оснащен специальными демпферами (*сайлент-блоками*), а внутренний бак изолирован от корпуса толстым слоем пенополиуретана. Эти особенности предотвращают передачу вибраций на ваши вина.

Система защиты от ультрафиолета

Свет ускоряет старение ваших вин. В наших погребах со сплошной дверью ваши вина защищены естественным образом, если, конечно, их не открывать слишком часто. Эта модель со стеклянной дверью прошла специальную обработку для фильтрации вредных ультрафиолетовых лучей, поэтому ваши вина будут под надежной защитой.

Размораживание

Ваш прибор оснащен автоматическим циклом размораживания. Когда цикл охлаждения останавливается, охлаждаемые поверхности прибора автоматически размораживаются. Собранный таким образом вода для размораживания сливается в поддон для испарения конденсата, расположенный в задней части прибора рядом с компрессором. Тепло, выделяемое компрессором, испаряет конденсат, собранный в поддоне.

Полки

- Чтобы не повредить уплотнение дверцы, убедитесь, что дверца полностью открыта, прежде чем выдвигать полки, чтобы поставить или вынуть бутылки.

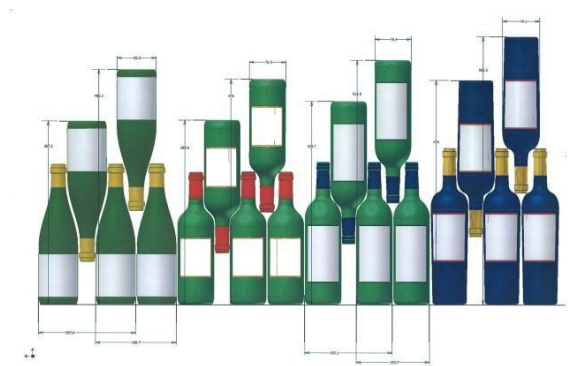
7. ЗАГРУЗКА

Максимальное количество бутылок, которое можно загрузить, приведено только для информации, не является договорным и (как и вместимость холодильника) дает быструю оценку размера прибора.

Они соответствуют тестам, проведенным со стандартной бутылкой: тип "Бордо традиционное 75 cl" (стандартизация признает, что каждая форма бутылки имеет географическое происхождение: Бордо, Бургундия, Провансаль и т.д. и тип: традиционное, тяжелое, легкое, флейта и т.д., каждый из которых имеет свой диаметр и высоту).

В действительности в монотипном штабеле без полок можно было бы хранить больше бутылок, но "разнообразный шкаф" состоит из широкого спектра бутылок, и "практический" аспект ежедневного управления погребом ограничивает количество бутылок, которые вы можете загрузить. Поэтому, скорее всего, вы загрузите немного меньше, чем заявлено в рекламе.

Виды бутылок:

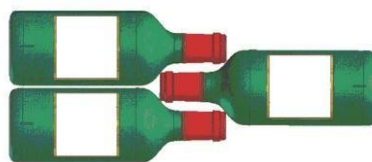


Здесь мы видим 4 вида бутылок объемом 75 л, бургундских и бордо, разных размеров. Существует множество других бутылок всех размеров и форм. Вы заметите разницу в хранении в зависимости от высоты бутылок, их диаметра и способа их расположения.

Например, если вы загрузите шкаф исключительно бургундскими бутылками, вы заметите, что их количество примерно на 30 % меньше первоначального количества, рассчитанного для бордо.

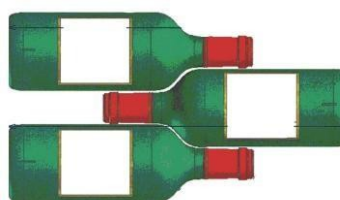
Типы скрещивания

Головка лопаты от горлышка до горлышка:



Обратите внимание на разницу в глубине!

Головка к горлышку между бочками:

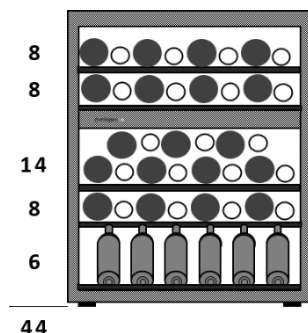


Увеличение загрузки

- Убедитесь, что вы можете закрыть дверь, не касаясь бутылок, прежде чем закрыть ее.
- При одновременной загрузке нескольких бутылок прибору потребуется больше времени для достижения необходимой температуры.

Заявленная вместимость

Заявленная вместимость - это максимальная вместимость, рассчитанная для определенного количества полок, которое варьируется от модели к модели. Этот стандарт рассчитан для традиционных бутылок бордо объемом 75 мл. При любом другом формате бутылок добавление полок значительно уменьшит вместимость. Ниже приведен план загрузки с максимальной заявленной вместимостью.



Вместимость вашего винного погреба измеряется в соответствии со стандартом EN62552.

Примеры температур подачи

Соблюдайте их во время дегустаций, чтобы не упустить богатые ароматы ваших вин! Мнения разнятся, как и температура окружающей среды, но многие сходятся во мнении, что :

Великие бордоские вина - красные	16 - 17°C
Великие бургундские вина - Красные	15 - 16°C
Великие сухие белые вина	14 - 16°C
Легкие, фруктовые, молодые красные вина	11 - 12°C
Розе де Прованс, vins de primeur	10 - 12°C
Сухие белые и красные vins de pays	10 - 12°C
Местные белые вина	8 - 10°C
Шампанские	7 - 8°C
Сладкие вина	6°C

8. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед чисткой прибора (которую следует проводить регулярно) выньте вилку из розетки или отключите предохранитель.

Перед первым использованием и на регулярной основе мы рекомендуем очистить внутреннюю и внешнюю поверхности (переднюю, боковые и верхнюю) смесью теплой воды и мягкого моющего средства. Промойте чистой водой и дайте полностью высохнуть перед повторным подключением. Не используйте растворители или абразивные средства.

При первом включении прибора могут оставаться остаточные запахи. В этом случае проработайте прибор без нагрузки несколько часов, используя самый холодный температурный режим. Холод устранил все запахи.

В случае отключения электроэнергии

Большинство перебоев в подаче электроэнергии устраняются в течение короткого времени. Отключение электроэнергии на 1-2 часа не повлияет на температуру в вашем погребе. Чтобы защитить вина во время отключения электричества, сведите количество открываний дверей к минимуму. При очень длительном отключении электроэнергии примите необходимые меры для защиты вина.

- Если прибор был отключен от сети, выключен или если произошло отключение электроэнергии, необходимо подождать 3-5 минут перед повторным включением. Если вы попытаетесь запустить его раньше этого времени, компрессор включится только через 3/5 минут (если этого требует температура).
- При первом запуске прибора или после длительного отключения выбранные и отображаемые температуры могут не совпадать при перезапуске прибора. Это нормально. Вам придется подождать несколько часов, чтобы температура снова стала стабильной.

Если вы уезжаете в отпуск

- **Короткие перерывы:** оставьте шкаф работающим на время вашего пребывания, если оно длится менее 3 недель.
- **Длительное хранение:** если прибор не будет использоваться в течение нескольких месяцев, снимите все бутылочки и аксессуары, выключите прибор и отключите его от сети. Тщательно вымойте и высушите внутреннюю и внешнюю поверхности прибора. Также оставьте дверцу открытой, при необходимости заблокировав ее, чтобы предотвратить образование конденсата, запахов и плесени.

Если вам необходимо перевезти винный шкаф

- Перед началом работ отключите винный шкаф от сети.
- Выньте из погреба все бутылки и закрепите все движущиеся части.
- Чтобы не повредить выравнивающие винты на ножках, вкрутите их до упора в основание.
- Полностью закройте дверцу.
- Лучше всего переместить прибор в вертикальное положение или воспользоваться маркировкой на упаковке, чтобы определить, в какую сторону его следует поставить. Защитите прибор одеялом или аналогичным материалом.

9. В СЛУЧАЕ ПОЛОМКИ

Несмотря на всю заботу о наших изделиях, поломка никогда не может быть полностью исключена. Прежде чем обращаться в службу послепродажного обслуживания, убедитесь, что :

- Вилка все еще на месте
- Нет ли перебоев в подаче электроэнергии
- неисправность не вызвана одной из причин, описанных в таблице в конце данного руководства.

ВАЖНО: если шнур питания из комплекта поставки поврежден, он должен быть заменен производителем, авторизованным сервисом или продавцом. В любом случае его замена должна производиться квалифицированным персоналом во избежание риска получения травмы.

Если эти проверки не дали результата, обратитесь в службу послепродажного обслуживания вашего дилера.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

**Отключите прибор от розетки перед проведением любого
технического обслуживания или ремонта!**

10. ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Эстетические и функциональные запасные части в соответствии с РЕГЛАМЕНТОМ (ЕС) 2019/2019 (Приложение II, пункт 3.), предоставляются профессиональным ремонтникам и конечным пользователям на срок 7 лет или 10 лет (список в Приложении II, пункты 3.a.1 и 3.a.2) с момента выпуска на рынок последней единицы данной модели. Перечень запасных частей и порядок их заказа (профессиональный доступ / частный доступ) доступны на сайте: www.interfroidservices.fr или по почте по следующему адресу: FRIO - Interfroid Services, 143 Bd Pierre Lefauchaux - 72230 ARNAGE - Франция.

Другие функциональные запасные части, не указанные в постановлении ЕС 2019/2019, поставляются в течение 10 лет.

На все погреб FRIO предоставляется гарантия на функциональные части сроком на 1 год.

Регламент (ЕС) 2019/2019 и приложения к нему доступны на европейском сайте eur-lex.europa.eu

11. ПРОБЛЕМА И ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА

Вы можете решить многие простые проблемы с вашим винным погребом, не обращаясь в сервисную службу. Попробуйте воспользоваться приведенными ниже рекомендациями.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА
Винный шкаф не включается	• Не вставлена вилка в розетку • Перегорел предохранитель в вашей электропроводке
Шкаф недостаточно охлаждается	• Проверьте установленную температуру • Внешняя температура выше, чем температура в погребе • Дверь в подвал открыта слишком часто • Дверь не закрывается должным образом • Уплотнение двери негерметично
Компрессор часто запускается и останавливается	• Внешняя температура слишком высока • В погребе находится большое количество бутылок • Дверь погреба открывается слишком часто • Дверь не закрывается должным образом • Неправильно выполнена настройка • Уплотнение двери больше не герметично
Свет не работает	• Розетка не подключена • Перегорел предохранитель в вашей электропроводке • Светодиод вышел из строя или перегорел, обратитесь в службу послепродажного обслуживания • Выключатель освещения выключен
Вибрации	• Проверьте и убедитесь, что шкаф стоит ровно.
Кажется, что шкаф сильно шумит.	• Шум, напоминающий циркуляцию воды, издается газообразным хладагентом, что является нормальным явлением.

- В конце цикла работы компрессора вы можете услышать звук циркулирующей воды.
- Сжатие и расширение внутренних стен может вызывать дребезжащие звуки
- Подвал не ровный

Дверь не закрывается должным образом

- Подвал неровный
- Уплотнение двери загрязнено или повреждено
- Полки расположены неправильно
- Часть содержимого мешает закрытию дверцы

Ошибка светодиодного дисплея

- Плохое качество дисплея
- Значение температуры не отображается
- Обратитесь в службу послепродажного обслуживания

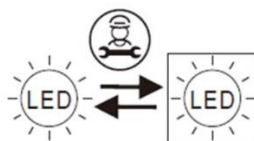
Вентиляторы не работают

- Обратитесь в сервисную службу

Код ошибки "E1" или "E3"

- Датчик температуры вышел из строя
- Обратитесь в сервисную службу

Замена лампочки



В этом приборе используются светоизлучающие диоды (LED). Этот тип диодов не может быть заменен потребителем. Срок службы этих светодиодов обычно достаточно велик, чтобы не производить никаких изменений. Если же, несмотря на всю тщательность изготовления вашего винного погреба, светодиоды неисправны, обратитесь за помощью в службу послепродажного обслуживания.

12. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Данное изделие соответствует Директиве ЕС 2019/290/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, вы поможете предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, которые могут возникнуть в результате неправильного обращения с отходами от данного изделия.



Символ перечеркнутого мусорного бака на приборе указывает на то, что по окончании срока службы это изделие должно быть утилизировано отдельно от других бытовых отходов. Поэтому его следует отнести в центр селективного сбора электрических и/или электронных приборов или, если вы покупаете аналогичный прибор, к продавцу этого нового прибора.

Пользователь несет ответственность за сдачу прибора в соответствующие пункты сбора по окончании срока службы. Выборочный и надлежащий сбор для отправки неиспользованного прибора на переработку, обработку и экологически безопасную утилизацию помогает избежать возможного негативного воздействия на окружающую среду и здоровье людей, а также способствует вторичному использованию материалов, из которых изготовлен прибор.

Более подробную информацию о существующих системах сбора можно получить в местной службе утилизации отходов или в магазине, где был приобретен прибор.

13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В рамках постоянных усилий по совершенствованию нашей продукции мы оставляем за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.

технические характеристики без предварительного уведомления.

Гарантии на продукцию марки AVINTAGE предоставляются исключительно выбранными нами дистрибьюторами. Ничто в настоящем документе не может быть истолковано как дополнительная гарантия.

FRIO ENTREPRISE не несет ответственности за любые технические или редакционные ошибки или упущения в данном документе.

Документ не является договорным.